

於中四級開辦應用學習課程（2021-23 年度）（模式一）

學校須知

1. 學校須於 **8 月 24 日（星期一）** 至 **9 月 9 日（星期三）** 期間致電 3698 3186 與教育局課程發展處應用學習組聯絡，以取得參數檔案，並將檔案匯入網上校管系統的應用學習模組（路徑：應用學習>資料互換>處理已接收資料），從而開啟有關模組遞交申請。至於仍可供申請的課程請見附頁，學校亦可直接與有關課程提供機構聯絡，以確定是否仍接受申請。非網上校管系統用戶則請致電 3698 3186 與教育局課程發展處應用學習組聯絡。
2. 相關課程提供機構在收到申請後，將通知學校有關甄選安排。學校亦可直接與課程提供機構聯絡，以便安排適時的甄選。（請於遞交申請時提供相關老師的電郵地址及聯絡電話號碼，以便課程提供機構在暑假期間可透過老師聯絡學生。透過網上校管系統遞交申請的學校，請從路徑：「應用學習報名」>「聯絡資料」輸入相關老師的電郵地址及聯絡電話號碼。）
3. 教育局在收到課程提供機構的甄選結果後，將透過聯遞系統（網上校管系統用戶）或傳真（非網上校管系統用戶）通知學校。請盡快確認學生是否接納取錄，並將有關資料傳送本局辦理。
4. 有關各課程個別班別的授課語言、上課時間及場地，請參閱已上載本局網頁的「供 2020／21 學年在中四級開辦的高中應用學習課程(2021-23 年度)上課資料及開課安排（模式一）」（www.edb.gov.hk/apl/repository）。

Course Commencement of Applied Learning Courses (2021-23 Cohort) at Secondary 4 (Mode 1)

Points to Note

1. To activate the ApL module of the WebSAMS for applications, schools should contact Applied Learning Section, Curriculum Development Institute, EDB at 3698 3186 to collect a parameter file and import it into the ApL Module of WebSAMS via the path: Applied Learning > Data Communication > Process Incoming Data during **24 August (Mon) to 9 September (Wed)**. Please refer to the attached list of ApL courses still available for application. Schools may also contact the course provider(s) direct to check whether further applications are still accepted. For non-WebSAMS users, please contact Applied Learning Section, Curriculum Development Institute, EDB at 3698 3186.
2. Schools will be notified of the arrangement of selection interviews by relevant course providers upon receiving applications. To facilitate a timely interview arrangement, schools may contact the course providers direct. (When submitting applications, please provide the email address and contact phone number of the teacher concerned so that course providers could contact the students via the teacher during the summer holidays. Schools submitting applications via the WebSAMS may enter the email address and contact phone number of the teacher concerned along the path: “Application for ApL” > “Contact Information”.)
3. Upon notification by the course providers, the EDB will send the selection results to schools via the CDS (for WebSAMS users) or fax (for non-WebSAMS users). Please confirm whether the students would accept the offers and send the related information to the EDB for processing as soon as possible.
4. Please refer to the “Course Information and Commencement Arrangement (Mode 1) for Senior Secondary Applied Learning Courses (2021-23 Cohort) for Commencement at Secondary 4 in the 2020/21 school year” on the EDB website (www.edb.gov.hk/apl/en/repository) for details about the medium of instruction, lesson time and venues for different classes of individual courses.

高中應用學習課程（2021–23 年度）
可供於 2020/21 學年中四級開辦課程一覽表
List of Senior Secondary Applied Learning Courses (2021–23 Cohort) for
Course Commencement at Secondary 4 in the 2020/21 School Year

學習範疇 Area of Studies	課程組別 Course Cluster	科目代碼 Subject Code	課程 Course	課程提供機構 ^註 Course Provider NOTE	教學語言 Medium of Instruction
創意學習 Creative Studies	媒體藝術 Media Arts	707	數碼漫畫設計與製作 Digital Comic Design and Production	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English
媒體及傳意 Media and Communication	媒體製作與公共關係 Media Production and Public Relations	708	公關及多媒體傳訊 PR and Multimedia Communication	HKCT	中文或英文 Chinese or English
商業、管理及法律 Business, Management and Law	商業學 Business Studies	693	商業數據應用 Data Application for Business	HKIT	中文 Chinese
服務 Services	食品服務及管理 Food Services and Management	688	甜品及咖啡店營運 Pâtisserie and Café Operations	HKCT	中文或英文 Chinese or English
		616	西式食品製作 Western Cuisine	VTC	中文 Chinese
	款待服務 Hospitality Services	709	機場客運大樓運作 Airport Passenger Terminal Operations	HKCT	中文 Chinese
		611	酒店服務營運 Hospitality Services in Practice	CityU (SCOPE)	中文或英文 Chinese or English
應用科學 Applied Science	醫療科學及健康護理 Medical Science and Health Care	618	健康護理實務 Health Care Practice	CICE	中文 Chinese
	運動 Sports	674	運動及體適能教練 Exercise and Fitness Coaching	HKCT	中文或英文 Chinese or English
工程及生產 Engineering and Production	土木、電機及機械工程 Civil, Electrical and Mechanical Engineering	683	電機及能源工程 Electrical and Energy Engineering	VTC	中文 Chinese
	資訊工程 Information Engineering	706	資訊科技精要 Tech Basics	HKBU (SCE)	中文或英文 Chinese or English
	服務工程 Services Engineering	640	航空學 Aviation Studies	HKU (SPACE)	中文或英文 Chinese or English

備註 Remarks

課程提供機構會因應個別情況（例如：報讀個別課程的學生人數、課堂安排、場地和資源調配等），確定最終會否在中四級開辦有關課程（包括以中文或英文為教學語言的班別）。 Course providers will confirm finally whether to provide relevant courses (including classes with Chinese or English as the medium of instruction) at Secondary 4 according to individual situation (e.g. number of student applicants for individual courses, lesson arrangement, venues and resources allocation, etc).

註 NOTE**課程提供機構 Course Provider**

CICE	明愛社區書院	Caritas Institute of Community Education
CityU(SCOPE)	香港城市大學專業進修學院	School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong
HKBU(SCE)	香港浸會大學持續教育學院	School of Continuing Education, Hong Kong Baptist University
HKCT	香港專業進修學校	Hong Kong College of Technology
HKIT	香港科技專上書院	Hong Kong Institute of Technology
HKU(SPAC)	香港大學專業進修學院	School of Professional and Continuing Education, The University of Hong Kong
LIFE	嶺南大學持續進修學院	Lingnan Institute of Further Education
VTC	職業訓練局	Vocational Training Council